

UDC 82

Problems of Togetherness and Similarity of Shakarim Kudayberdiyev and L.N. Tolstoy's Works

¹ Sagymbay Zhumagulov² Meiram Zhumabekov³ Zhanar Rustemova⁴ Aytbay Zhumagulov

¹ Karaganda State University named after academician E.A.Buketov, Kazakhstan
100026, Karaganda, Stroitelei avenue, 25. square. 194.

PhD, Associate Professor

E-mail: sagymbai.zhumagul@mail.ru

² Karaganda State University named after academician E.A.Buketov, Kazakhstan
100026, Karaganda, Shakhterov street, 70, Apt. 153

PhD (Philological), Associate Professor

E-mail: merik.75@mail.ru

³ Karaganda State University named after academician E.A.Buketov, Kazakhstan
100026, Karbyshev street 5, Karaganda

PhD (Philological), Associate Professor

E-mail: rustemova.66@mail.ru

⁴ Karaganda State University named after academician E.A.Buketov, Kazakhstan
100026, Orbita street 1, Karaganda

PhD (Philological), Associate Professor

E-mail: aitbai_mumin@mail.ru

Abstract. The article presents the comparative analysis of oeuvre of two great representatives of Russian and Kazakh nations – Lev Nikolayevich Tolstoy and Shakarim Kudayberdiyev. Authors of article find the common features of thinkers' talent and spirit, emphasize some facts of their lives and oeuvres. Having generalized everything told about unity and similarity of writers' oeuvres, authors found common features in their lives, which catalyzed the eternal fight of humanism against sinister.

Keywords: oeuvre; arts; togetherness; moral problem; Islam ideas; world outlook; philosophical and religious views; correspondence.

Введение. Казахский поэт, философ Ш. Кудайбердиев из всех западноевропейских мыслителей особо выделял и почитал Л.Н.Толстого, принимая его за своего духовного наставника, сопряженного с ним священной общностью духа, общностью неких извечных истин, выражающих всечеловеческое братство, естественное стремление к единству. Шакарим чувствовал эту общность мыслей, созвучие духа и таланта, так как это то бесценное, в чем заключается суть человеческой жизни, что выпестовано многострадальным разноязыким человечеством.

Так, он пишет в своих произведениях о «добродетели», «любви к справедливости» и мудрости Л.Н.Толстого. В своем философском трактате «Три истины» Шакарим дает углубленную характеристику и оценку понятиям «честь, благородство», поднимает проблему «милосердия», раскрывает смысл понятия «совести». Эта же проблема нравственного совершенствования человека проходит через все творчество Толстого, стоит сказать о его размышлениях «О глубинах души» и «Какова моя религия?».

Материалы и методы. Среди мыслителей и общественных деятелей мировой эстетической и философской мысли конца XIX – начала XX веков особое место по праву принадлежит Шакариму Кудайбердиеву и Льву Николаевичу Толстому. Их творческое наследие входит в число мировых художественно-эстетических шедевров. В своем исследовании авторы статьи используют сопоставительный метод.

Обсуждение. На духовное становление и формирование мировоззренческих устоев Л.Н.Толстого и Шакарима значительное влияние оказали гуманистические идеи ислама, о

чем в своих публицистических заметках пишут сами авторы. Всем известно, что многие из европейских писателей восприняли ислам и его ценностные ориентации, среди них можно назвать Гете, А.С.Пушкина.

Но возникает закономерный вопрос: почему Шакарим выбрал именно Л.Н.Толстого в качестве духовного «настоятеля»?

Свидетельством поразительной тесной связи обоих художников является их переписка, о которой говорят сын Шакарима Ахат Шакаримулы и другие исследователи [1].

Так, в своих письмах Шакарим пытается получить ответы на тревожившие его вопросы: «Что может быть самым тяжким преступлением человека перед собственной совестью? Хотелось бы приступить к написанию крупных масштабных произведений и получить Ваш совет? Каким образом писатель может признать ошибочность своих убеждений и исправить их...»

В ответных письмах Л.Н.Толстой пишет: «Если человек, узнав о несправедливости, скрыл это, боясь за свое благополучие, - это непростительное преступление перед своей совестью и честью. Первое, если ты богат и, боясь лишиться этих богатств, промолчишь, второе, будучи чиновником, боишься, что тебя лишат чина, закроешь глаза на несправедливость, и третье, боясь за свою жизнь, отвернешься от истины. Это три причины, по которым человек может подвергнуться угрызням совести...»[2]. На второй вопрос он отвечает о необходимости отражать истину и правду о действительности.

О переписке между писателями свидетельствует и письмо к писателю С.Муканову, где речь идет о третьем вопросе: «Самое ценное качество писателя – умение признавать свои ошибки и исправлять их. Это не всем под силу. Зато чужие ошибки все видят. Умение исправлять ошибки, несомненно, присуще каждому человеку. Но оно требует от человека мужества, достоинства и внутренней силы. Силы и сердца, чтобы пропустить через себя все совершенное тобой. Поэтому – только сила сердца и духа – вот тот судья, который рассудит, в чем ты прав или виновен» [2, 207].

Своеобразной чертой философских воззрений Шакарима является его особенное проникновение во внутренний духовный мир человека, стремление к «гуманизации» и «Очеловечиванию» общества, определению места Человека в жизненном мироустройстве. Но существующие авторитарные устои царско-самодержавной власти России того времени не позволили поэту добиться духовной нравственной свободы для Человека. Это явилось причиной его неприятия общественных отношений и правопорядка. Итогом такого неприятия стала духовная близость с Л.Н.Толстым.

Л.Н.Толстой посвятил все свое творчество описанию безысходной судьбы русского народа, в его произведениях предстает образ той эпохи с ее противоречиями и страстями. В то время в казахской степи появляются переводы произведений Л.Н.Толстого, возвеличивающие самого Человека, его нравственные ценности.

Все творения великого гения Л.Н.Толстого посвящены борьбе за свободу внутреннего духовного бытия Человека. Одним из таких его произведений является «Отвержение», в котором раскрываются противоречия канонов христианства, направленных, по его мнению, на душевное и духовное порабощение личности человека. Такая религия может привести к фанатизму и ненависти.

Восточная философия вселенской любви и всепрощения по Толстому указывает истинный путь к очищению человечества [3]. Поэтому Шакарим во главу угла ставил вопрос о достойном месте Человека в обществе, о его свободе и счастье как основных параметрах социального миропорядка.

В **заключение** следует отметить, что проблема созвучия, сородства душ, сопричастности между двумя гениями зиждется на их общности, единении в восприятии восточной культуры. Великие поэты были великими гуманистами, являясь сынами всего человечества.

Созвучие таланта и духа мыслителей подчеркивают некоторые факты из их жизни и творчества. Во-первых, оба гения творили в очень сложную эпоху самодержавного имперского правления, предваряя своим творчеством надвигавшиеся изменения в сознании человечества. Во-вторых, оба были из аристократического сословия (Толстой был графского происхождения, а Шакарим происходил родом из семейства крупного бая Кунанбая и приходился родственником известному акыну Абаю Кунанбаеву). Обобщив все сказанное о

единстве и созвучии в художественном творчестве писателей, подчеркнем обнаруженное нами единение и сопряженность в их жизненном бытии, что явилось непосредственным катализатором в извечной борьбе за свободу человеческого над низменным.

Примечания:

1. Проблемы шакаримоведения. Сборник науч. статей. Семей-Новосибирск, 2006.
2. Кудайбердиев Ш. Избранное: поэмы, дастаны, изречения. Алматы: Жазушы, 1988.
3. Изречения Магомета, не вошедшие в Коран. Избраны Л.Н.Толстым. СПб.: издательство «Диля», 2008. 32 с.

УДК 82

**Проблемы духовного единения и созвучия
Шакарима Кудайбердиева и Л.Н.Толстого**

¹ Сагымбай Жумагулов

² Мейрам Жумабеков

³ Жанар Рустемова

⁴ Айтбай Жумагулов

¹ Карагандинский госуниверситет имени академика Е.А. Букетова, Казахстан
100026, г. Караганда, проспект Строителей, 25. кв. 194.

Доктор филологических наук, доцент

E-mail: sagymbai.zhumagul@mail.ru

² Карагандинский госуниверситет имени академика Е.А. Букетова, Казахстан
100026, г. Караганда, ул. Шахтеров 70, кв. 153

Кандидат филологических наук, старший преподаватель

E-mail: merik.75@mail.ru

³ Карагандинский госуниверситет имени академика Е.А. Букетова, Казахстан
100026, г. Караганда, ул. Карбышева, 5, кв 32

Кандидат филологических наук, старший преподаватель

E-mail: rustemova.66@mail.ru

⁴ Карагандинский госуниверситет имени академика Е.А. Букетова, Казахстан
100026, г. Караганда, ул. Орбита 1, 16-76

Кандидат филологических наук, старший преподаватель

E-mail: aitbai_mumin@mail.ru

Аннотация. В статье проводится сопоставительный анализ творчества двух великих представителей русского и казахского народа – Льва Николаевича Толстого и Шакарима Кудайбердиева. Авторы статьи находят созвучие таланта и духа мыслителей, подчеркивают некоторые факты из их жизни и творчества. Обобщив все сказанное о единстве и созвучии в художественном творчестве писателей, авторы определили единение и сопряженность в их жизненном бытии, что явилось непосредственным катализатором в извечной борьбе за свободу человеческого над низменным.

Ключевые слова: творческое наследие; художественное творчество; духовное созвучие; проблема нравственности; идеи ислама; мировоззренческие устои; философские и религиозные воззрения; переписка.